



INSTRUCTIONS POUR AUTEURS

1. Perspectives et Politique Editoriale

SHIMMERING WORDS : Pedagogy and Research E-journal : c'est une publication annuelle appartenant à l'Institut de Langues Fray Bernardo de Lugo, O.P. de l'Université Saint Thomas de Tunja, dont le but est d'être un acteur dans la divulgation de connaissances pédagogiques dans les disciplines du savoir et des langues. Elle publie des travaux inédits d'investigation et de réflexion académiques telles que les professorales, l'Education en tant qu'objet d'étude de la pédagogie, les processus d'apprentissage de l'enseignement, la didactique, les processus d'évaluation, la problématique de l'éducation et ses corollaires.

2. Processus d'évaluation

2.1. Réception. Quand l'article arrive chez l'éditeur, le comité éditorial informe les auteurs sur le processus d'évaluation de celui-ci ; de la même manière, ils sont informés que le processus d'évaluation et publication des articles est gratuit pour l'auteur.

2.2. Accord. En premier lieu, l'article est reçu et revu par le comité éditorial qui vérifie sa cohérence avec les objectifs de la revue ; si l'article coïncide avec les paramètres de la première étape, le comité l'accepte et le processus d'évaluation par les pairs experts sur la thématique de l'article est enclenché.

2.3. Evaluation des pairs. En second lieu, l'article est soumis à évaluation de la part de deux experts en la matière de l'étude, selon le critère de doublement aveugle, ce qui signifie que ni les auteurs ni les lecteurs ne connaissent leurs identités respectives, ceci afin de garantir le critère d'objectivité durant ce processus. Les évaluateurs prennent en compte le focus de la revue, la forme et le fond de l'article, l'originalité et la pertinence et émettront des recommandations spécifiques depuis leur critère professionnel.

Les évaluateurs émettront un concept de valeur dans le cadre des concepts suivants :

- **Publiable** : dans ce cas, l'article passera immédiatement à l'étape d'édition.
- **Publiable avec modifications** : selon les observations faites dans le formulaire d'évaluation. Dans ce cas, l'auteur a 15 jours ouvrables pour apporter les corrections pertinentes et le renvoyer.
- **Non publiable** : dans ce cas, on fera connaître à l'auteur les évaluations des lecteurs jurés et les raisons pour lesquelles l'article n'a pas été accepté. L'auteur peut constater la décision des jurés à travers une lettre ou il exposera ses raisons. Ensuite, le Comité Editorial se réunira, discutera le sujet et prendra une décision qui peut être : nommer un troisième évaluateur ou en définitive, ne pas accepter l'article.



2.4. Acceptation. Une fois que l'auteur a présenté les corrections de l'article et que les lecteurs jurés ont donné leur verdict d'accord, le Comité Editorial vérifiera l'accomplissement des corrections et conditions. Ensuite, l'article sera revu quant au style, schéma et publication dans la page web de l'université destinée à la revue. Durant la correction du style, l'auteur pourra la connaître et donner son aval pour la publication ultérieure.

3. Critères généraux des articles

3.1. Articles – Rapports d'investigation

Ces articles sont le résultat d'une investigation terminée, ils contiennent des aspects marquants tels que : résumé, mots clés (5), introduction, problème d'investigation, justification, objectifs, questions d'investigation ou hypothèse, support théorique, méthode d'investigation, développement, résultats, bibliographie et autres éléments considérés importants dans ce champ d'étude.

3.2. Articles de réflexion

Ces articles contiennent l'analyse de thèmes spécifiques en relation avec les pratiques d'enseignement et d'apprentissage dans les différentes aires du savoir, réflexion pédagogique, analyses littéraires, études sur la traduction, analyses de théories pédagogiques et problématiques dans le domaine de l'éducation.

3.3. Articles sur l'investigation en classe

Ces articles relatent des expériences pédagogiques couronnées de succès dans le domaine éducatif, exposent les inquiétudes, problèmes et perceptions des étudiants et des professeurs sur les thématiques qui s'abordent en classe ; de cette manière, professeurs et étudiants ensemble peuvent écrire ce genre d'articles.

4. Caractéristiques générales des articles

4.1. Les auteurs de la revue Shimmering Words : Pédagogie et Recherche E-journal sont des enseignants et chercheurs experts dans tous les domaines de l'éducation et de la pédagogie, des étudiants accompagnés d'enseignants, philosophes, pédagogues ; ainsi que les professionnels des différentes aires dédiées à l'éducation tels que les avocats, comptables, administrateurs d'entreprises, ingénieurs, architectes, médecins, biologistes, entre autres.

4.2. Langues. La revue reçoit des articles en anglais, français et espagnol.

4.3. Les articles doivent avoir une longueur entre 15 et 22 pages, maximum 8.000 mots, à 1.5 d'espace, source Arial 12, marge de 3cm; ils doivent être présentés en taille lettre (papier 21.59 cm x 27.94 cm (8 1/2" x 11")).



4.4. Renseignements bibliographiques. Au début des articles, le résumé de la biographie des auteurs doit être présenté en maximum 50 mots, comprenant le nom complet, la formation professionnelle, l'expérience investigatrice, l'appartenance à l'institution, le groupe d'investigation du quel ils proviennent et le courrier électronique.

4.5. Résumé et mots-clés. Tous les articles doivent contenir un abstract ou résumé, de minimum 100 mots, écrit dans la langue de l'article et obligatoirement en espagnol ou en anglais; 5 mots-clés (key words), dans les mêmes langues du résumé et renferment l'essence du sujet de l'article.

4.6. Images. Les photos, illustrations et graphiques doivent être envoyés dans des archives indépendants, en formats jpg et tif, numérotés et signalés à quel endroit du texte ils doivent être inclus, ils doivent être de résolution excellente, chacun avec son pied d'image respectif indiquant son origine.

4.7. Dans le cas où l'article implique l'opinion de tierces personnes, il est nécessaire d'en avoir l'autorisation ; dans le cas d'étudiants qui ont participé à l'investigation, ne pas mentionner leur nom, se référer à eux comme étudiant 1 (S1), étudiante (S2), etc.

4.8. Citations et bibliographie. Les citations dans le texte, ainsi que la bibliographie doivent être présentées strictement, selon les normes APA 6^{ème} édition, dont nous présentons quelques exemples:

Citation textuelles

- **Quand les citations ont moins de 40 mots**, s'inscrivent dans le texte entre guillemets le 1^{er} nom de famille de l'auteur et l'année de publication de l'article au début de la citation, à la fin de la page:

De la même manière, Schneider (2005) affirme à ce sujet : «la plupart des stéréotypes ont des caractéristiques positives et négatives et celles-ci peuvent varier selon la ténacité avec laquelle elles sont défendues et de quelle manière elles vont être développées dans un but donné» (p. 556).

- **Quand les citations ont 40 mots ou plus**, on écrit le texte avec un décalage, sans guillemets et sans italique. A la fin de la citation, entre parenthèses, on écrit le nom de l'auteur, l'année, la page, séparée par des virgules : Apporter des matériaux authentiques en classe peut être motivant pour les étudiants car cela ajoute des éléments de vie réelle à l'expérience d'apprentissage de ceux-ci.

Bringing authentic materials into the classroom can be motivating for the students, as it adds a real-life element to the student's learning experience. Authentic material is significant since it increases students'



motivation for learning, makes the learner be exposed to the “real” language. (Tamo, 2009, p. 75)

- **La citation paraphrasée** utilise les idées de l’auteur référent, mais dans les mots de l’auteur de l’article, à l’intérieur du texte:
Hattie et Timperley (2007) défendent l’idée qu’un environnement idéal d’apprentissage existe lorsque le professeur et l’élève travaillent ensemble à surmonter les difficultés d’apprentissage.
- **Lorsque qu’il y a deux auteurs**, leurs noms de famille sont séparés par « y » en espagnol, ou par « s » si c’est en anglais. Selon Rothbauer et Paulette (2008), la triangulation est vue comme une stratégie de recherche qui peut réduire les déficiences causées par l’usage d’une seule méthode d’investigation.
- **Citations de trois ou cinq auteurs**, la première fois qu’on les cite, on indique tous les noms de famille. Ensuite, on cite seulement le premier et on ajoute et al, suivi de point (et al).
 - Reimers, Mekemish, Mekenzie et Mark (2009) argumentent que il pourrait être évité à travers le temps... (...). Reimers et al (2009) pensent qu’il est très important d’analyser les résultats avant de donner des explications.
- **La citation de six ou plus d’auteurs**, on cite le nom de famille du premier suivi de et al, depuis la première citation.
 - Buitrago et al (2010) affirment que les microorganismes font partie de l’évolution de la vie (...) – (...) en même temps que c’est une partie de l’étude de la reproduction et des changements. (Buitrago, et al. 2010).

Autres types de citations

Auteur de corporation. Dans le cas où c’est un auteur de corporation, on cite le nom de l’organisation au lieu du nom de famille. La première fois, on cite le nom complet et entre parenthèses on indique l’abréviation. Ensuite, on cite seulement le sigle.

L’organisation des Nations Unies (ONU, 2004)... la ONU (2004) affirme que...

Auteur anonyme. Quand l’auteur est anonyme, on cite les premières paroles du titre de l’œuvre et l’année de publication. Si le texte vient d’un article, d’un chapitre de livre ou page web, on écrit les mots du titre entre guillemets doubles :

Le rapport montre que le niveau des étudiants de primaire a augmenté de manière significative par rapport à l’année antérieure. (« Rapport annuel », 2015).

Citation de citation. On réalise une citation de citation lorsqu’on a accès à une source d’information à travers une autre. Par exemple, si on lit un livre de David Nunan et celui-ci cite une opinion ou une affirmation de Brown H.D., on cite :

Brown (comme il a été cité par Nunan, 2003) pense que l’apprentissage d’une langue (...).



Citation d'une publication sans date. Dans le cas où le texte n'indique pas la date de publication, il faut mettre le sigle « s-f » qui signifie « sin fecha ».

- Barnett (s-f) dit que l'acquisition du savoir est pertinente dans le jeune âge.

Citation directe de matériel sans pagination. Quand le texte n'indique pas le numéro de la page, il faut mettre le numéro du paragraphe duquel est tiré le fragment utilisé en citation accompagné de l'abréviation « par... » :

- On suggère un nouveau « cadre de référence qui indique les caractéristiques de l'apprentissage » (Supplee, 2015, p. 5).

Livres

Livre avec auteur

Brown, G. (2001). Enseigner le langage parlé . Cambridge : Cambridge University Press.

Livre avec éditeur

Nom de famille, A.A. (Ed.) (Année). Titre, Ville,Pays : Editorial.

- Bandura, A.J. (1986) Fondations sociales de pensée et d'action : un cognitif social : Paris, France, Editeur Katsos.

Livres en version électronique

En ligne. Nom de famille, J.J. (Année). Titre. Récupéré de <http://www.xxxxxxx.xxx>

Hubbard M. (1993). *Stages to systematize information*. Récupéré de http://www.nefstem.org/concept_card.htm

DOI (Identifieur d'Objet Digital). Nom de famille, A.A. (Année). Titre. doi :
xxxxxxxxxxxxxxxx

- Mekay, S.C. (2002) Enseigner l'anglais comme langage international. Doi :
20.1007/265-3-321-444889-8

Chapitre de livre

- On référence le chapitre d'un livre quand le livre vient avec l'éditeur, c'est-à-dire, que le livre contient des chapitres écrits par des auteurs différents.
- Nom de famille, A.A. et Nom de famille B.B. (Année) Titre du chapitre ou l'introduction. En A.A. Nom de famille. (Ed.) Titre du livre (pp.xx.xx). Ville. Pays. Editeur.
- Molina, V. (2008) « ... c'est que les étudiants ne lisent pas, ni n'écrivent » : le défi de la lecture et de l'écriture à l'Université Pontifique Javeriana de Cali. EN H. Mondragon (Ed.), lire comprendre, débattre, écrire. Ecriture d'articles scientifiques



pour professeurs universitaires (pp.53-62). Cali, Valle del Cauca= cachet Editorial Javeriano.

Publications Périodiques (Journal)

Articles scientifiques

Buther G. (2013). Discipline-specific versus genetic academic literacy intervention for university education: [*An issue of impact?. Journal of Language Teaching, 47 \(2\), 71-88.*](#) North – West University. Retrieved from: http://dspace.nwu.ac.za/bitstream/handle/10394/11598/langt_v47_n2_a5.pdf?

Article avec DOI

Huda, M. (2017). The use of authentic materials in teaching English: Indonesia teachers' perspective in EFL classes. *People: International journal of social science*. Doi: 2017.32.19071927.

Article en ligne

Xhaferi, B. (2010). Teaching and Learning ESP Vocabulary. *Revista de Lenguas para Fines Específicos*. p. 229-255. Macedonia: South East European University. Retrieved from: <file:///C:/Users/USUARIO/Downloads/Dialnet-TeachingAndLearnigESPVocabulary-3410918.pdf>

Autres publications

Ceballos, M. (2013). Bilingüismo, una ventaja para explorar en Colombia. *Empleos, El Tiempo*. Edición # 193, pp. 10.

Rapports:

Ministerio de Educación Nacional (2005). Informe deserción estudiantil Costa Atlántica. Recuperado de <http://www.minproteccionsocial.gov.co/>

Symposiums et conférences:



Daza, M., y Ardila, L. (Julio de 2014). El bilingüismo en Colombia. En Lombardía (Presidencia), Análisis epistemológico en el contexto latinoamericano. V Congreso Internacional de Lenguas Extranjeras, Cali, Colombia.

Thèses et monographies:

Avellaneda, J, y Calderón, C. (2012). Educación y cultura Latinoamericana en el contexto de Emancipación (tesis de pregrado). Universidad del Tolima, Ibagué, Colombia

5. Envois

La date limite d'envoi des manuscrits (publiés en Juillet) est en Octobre 31 de l'année précédente.

Les articles doivent être envoyés au courrier électronique: shimmeringwords@ustatunja.edu.co

. Il est clair que les articles doivent être totalement originaux et ne pas avoir été envoyés simultanément à d'autres revues ou moyens de divulgation, durant le processus d'arbitrage de la revue Shimmering Words : Pédagogie et Recherche E-journal.

6. Considérations Ethiques

6.1. Considérations pour les auteurs

- La reproduction totale ou partielle de textes d'autres auteurs qui n'appliquerait pas la correcte citation en accord avec les normes APA, ne sera pas accepté.
- L'incorporation totale ou partielle de textes propres qui auraient été déjà publiés sans faire la citation adéquate, sera considérée inacceptable puisqu'elle commettrait un auto-plagiat.
- Les auteurs doivent se compromettre à apporter les corrections et requêtes durant les processus d'arbitrage et de publication comme : l'incorporation des corrections et suggestions faites par les lecteurs jurés, faire la correction de style si cela est requis, ainsi que suivre au pied de la lettre les normes éditoriales et réaliser ces tâches dans les termes accordés entre auteur et éditeur.

6.2. Considérations pour les éditeurs

- C'est la responsabilité de l'éditeur de contribuer à ce que les processus d'évaluation, d'édition et diffusion de la revue soient rapides, adéquats et responsables.
- Collaborer afin que tous les processus de la revue s'améliorent au fur et à mesure du temps.
- Veiller à la qualité des articles, l'évaluation, l'édition et la publication.



- Se compromettre avec la liberté d'expression dans les termes légaux.
- Etre disposé à publier les corrections, éclairages, rétractions et excuses quand ce serait nécessaire.

6.3. Considérations pour les évaluateurs

- Ceux-ci doivent se compromettre à évaluer uniquement les articles dont ils considèrent qu'ils possèdent l'expertise suffisante en vue d'accomplir un travail objectif, pertinent et significatif.
- Il est nécessaire qu'ils respectent les délais établis (20 jours ouvrables) par la revue afin de ne pas retarder les étapes de correction, édition et publication.
- Ils doivent respecter la confidentialité qu'implique leur travail d'évaluateurs et ne pas révéler d'informations sur l'auteur ou le contenu de l'article à des tierces personnes durant et après le processus d'évaluation.
- Ils doivent manifester opportunément s'il existe quelque type d'intérêt ou de conflit en relation avec l'article ou des recherches impliquées dans le contenu de l'article qui pourraient affecter leur objectivité entrant qu'évaluateurs.
- Etre objectif au moment de réaliser l'évaluation du travail, émettre des observations constructives et avec respect de manière à ne pas heurter la susceptibilité de l'auteur ou affecter l'impartialité de l'évaluation.